



OCTOBER 19, 1983

SAR OPS TO GET BIG BOOST

WINNIPEG— Saving more lives, and drastically shrinking costs and other resources committed to the expensive search and rescue role in the bargain, is a dream about to materialize in the Canadian Forces.

That's the view of LGen Paul D. Manson, new commander of Air Command, who says it's "a subject that's very close to my heart."

Behind it all are an earth-orbiting search and rescue satellite (SARSAT), and the formation in Canada of two organizations called the Civil Air Search and Rescue Association (CASARA), and the Canadian Marine Rescue Association (CMRA).

SARSAT has been whirling around the globe for about a year now on a trial basis, with Canada, the U.S., France and the Soviet Union taking part. Already, says the general, "something like 40-50 lives have been saved in North America alone in the trial stage."

The CMRA now is functioning, and "we're just now to the point of instituting the parallel organization for civil aviation, CASARA," he said.

In his last appointment in Ottawa as chief of air doctrine and operations, Gen. Manson was also chairman of the interdepartmental committee on search and rescue in Canada, involving National Defence and the Ministry of Transport.

He adds that he was "sort of the godfather for search and rescue" in his previous job, and in his new one he'll "have a direct part to play in the operational side of much of search and rescue in Canada."

Success rate incredible

SARSAT pinpoints emergency beacons triggered by crashed aircraft and ships in distress anywhere in the world. He describes its success rate during the one year trial so far as "incredible."

The general said that "it's very well demonstrated that if a person injured

in a crash can be picked up in the first 12 hours or so, the chances of survival are very high. If there's much of a delay beyond that," he warned, "chances of survival drop very quickly."

That's one of the reasons SARSAT is so good, he said, "because it pinpoints these people almost instantaneously."

CASARA will be a very loose-knit organization, he explains, tying together local and provincial organizations, some of which already exist.

"Through this very small blanket organization, under the control of National Defence," he said, "we will be able to train civil pilots, observers and technicians to use the immense resources that we have in civil aviation to help us out with search and rescue."

"There's a side benefit to all this, too," he said, "and that is that civil pilots who are trained in search and rescue are bound to be more conscious of the need for safety, because they will see at first hand the results of bad airmanship, bad technical practices and so on."

"They'll be very conscious of that, and we think that's going to have a favorable impact on our search-and-rescue record."

He explained that DND and MOT are funding CASARA jointly, adding that MOT has the ultimate responsibility for safety in civil aviation. However, he indicated that CASARA operations virtually will come down to a 50-50 split between the two departments.

Issue is lives, not money

"The cost of CASARA is not going to be particularly high," he says. Most of the money will go towards training people who take part," meaning the civil operators. "We'll pay

cont'd on P. 3 — SAR

BASE SHATTERS UNITED WAY GOAL



Col S.E. McGowan, Base Commander CFB Winnipeg paints in the last few inches of the United Way thermometer at the Main Gate to signify officially reaching our 1983 goal of \$36,500. The Campaign Chairman, Capt D.G.L. Pearsons looks on with obvious pride and relief. As of Oct 12, the military community of Winnipeg has contributed almost \$62,000 (this is not a misprint) with a participation rate in excess of 53%! A hearty "Well Done" to all civilian and military donors of CFB Winnipeg, AIRCOM and the PPCLI. (For the remaining 47%, the Campaign continues to 28 Oct.)



Balanced forces; CF objective

WINNIPEG — Air Command has "done very well" in relationship to its sister commands, Maritime and Mobile, says its newly-appointed commander, LGen Paul D. Manson.

"But it's in everyone's best interests to have balanced forces," he pointed out.

"It is not in our best interests to have a really powerful air force and a weak army," he stressed. "We don't operate in isolation these days."

"All three services work in a very closely integrated way. That is the total objective for Canada."

As examples of big-ticket items, he referred to Air Command's acquisition of the CP-140 Aurora long-range patrol aircraft and the CF-18 fighter-interceptor.

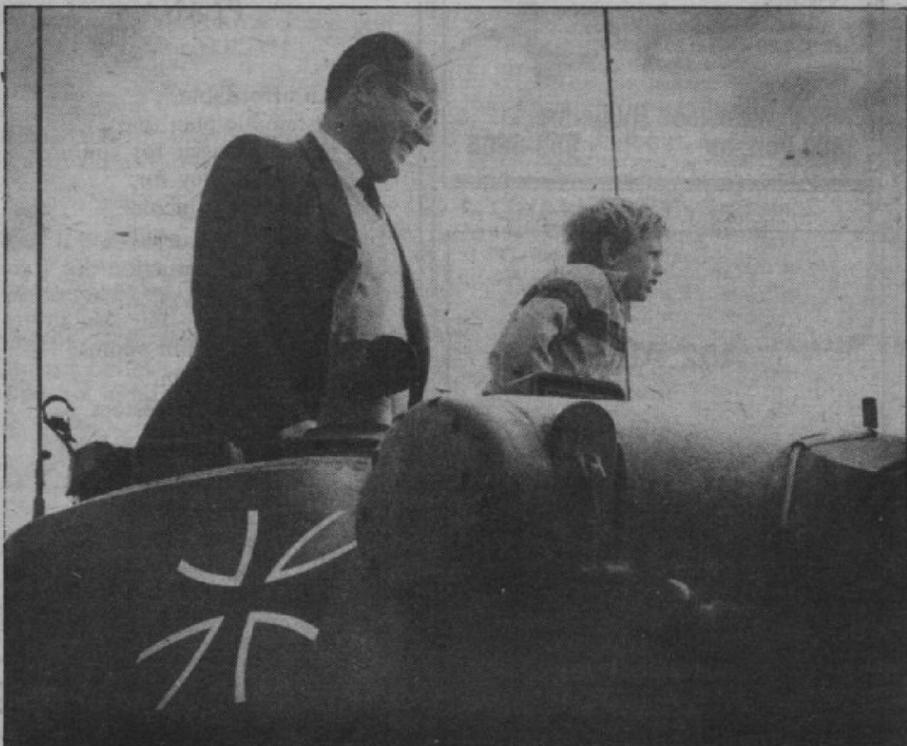
"That doesn't mean that we can sit back for 10 years and coast," he said.

"We are in a period of financial restraint; all government departments are. We always feel that we could do more with more money, that's inevitable," he added.

"Air Command is striving along with its sister commands to compete for the available dollars in the defence budget," he said, but the people who make the best case are the ones who get the money.

"That's the way the system works; it's a pretty good system," he added.

MINISTER MAKES SHILO FIRST VISIT



The Honorable Jean-Jaques Blais, Minister of National Defence shares the turret of a West German leopard tank with one of the many visitors to celebrations marking the 10th anniversary of the German Army Training Establishment at Canadian Forces Base Shilo, Man. It was the minister's first official visit to a Forces base since assuming the defence portfolio. Remarking on the agreement which has allowed more than 55,000 German troops to train on Shilo's 207 square kilometers (80 square miles) Mr. Blais said, "it's great for Canada, it's great for the (NATO) alliance, and it's great for the Federal Republic (of Germany). They don't have spaces like these . . . and in my view it's great to be able to offer it to them."

(CANADIAN FORCES PHOTO)

**NEXT VOXAIR
DEADLINE
OCT 26**



"Serving the Winnipeg Military Community"
 "Desservant la communauté militaire de Winnipeg"

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published under the authority of the Base Commander, COL S.E. McGowan C.D.
 VOXAIR est le journal non officiel de la BFC de Winnipeg et est publié avec la permission du commandant de la base, COL S.E. McGowan C.D.



Edited by Captain Grant Russell, Master Corporal Tom Langer (888-5021), and Jacqueline Lussier (544), with grateful assistance from from Voxair's many unit and freelance contributors.
 Sous la direction du Capitaine Grant Russell, le Caporal-chef Tom Langer (888-5021) et Jacqueline Lussier (544) à l'aide appréciée de nombreuses breuses unités et journalistes indépendants collaborateurs de Voxair.

**BUSINESS MANAGER/
 GERANT D'AFFAIRES**
 Captain/Capitaine Jim Lister
 832-1311 (825)

**ADVERTISING MANAGER/
 AGENT DE PUBLICITE**
 Robert Jackson 888-3552

VOXAIR OFFICE HOURS:
 TUESDAY and THURSDAY 1-4 p.m.
 PHONE 889-3963

HEURES DE BUREAU — VOXAIR
 MARDI et JEUDI de 13h à 16h
 TELEPHONE 889-3963

Opinions expressed by contributions do not necessarily reflect those of the Editor, the Canadian Armed Forces or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit material in accordance with the regulations and guidelines governing a Service newspaper as specified in CFA057-5. Copy may be submitted in either the English or French language and should be typewritten, double spaced, and bear the contributor's name and place of employment. In the event of a typographical error appearing in an advertisement, no goods may be sold and the difference charged to this newspaper whose liability is limited to a refund of the space charge for the advertisement in which error occurs. VOXAIR offices are located in Building 10 at CFB Winnipeg. Correspondence and copy should be addressed to: VOXAIR, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R2R 0T0.

ADVERTISING RATES ON REQUEST
 SUBSCRIPTION RATES ARE \$5.00 FOR ONE YEAR, \$12.00 FOR THREE YEARS

POSTAGE PAID
 Second Class Mail Reg No.1725 ISSN 0300-3213

Les opinions émises dans ce journal ne sont pas nécessairement celles des Forces canadiennes, du Ministère de la Défense Nationale ou du rédacteur en chef. Les rédacteurs se réservent le droit de modifier le matériel soumis conformément aux règlements et lignes directrices régissant un journal militaire dans l'OAFC 57-5. Les textes peuvent être soumis en français ou en anglais. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et accompagnés de la signature et lieu d'emploi de l'auteur. Dans le cas d'erreurs typographiques, aucune marchandise ne peut être vendue et la différence chargée au journal dont la responsabilité n'est que de rembourser le montant chargé pour l'annonce publicitaire où il y a eu erreur. Les bureaux du Voxair sont situés dans l'édifice 10 de la BFC Winnipeg. Voxair, BFC Winnipeg, Westin, Man. R2R 0T0.

TAUX DE PUBLICITE SUR DEMANDE
 TAUX D'ABONNEMENT \$5.00 POUR 1 AN ET, \$12.00 POUR 3 ANS
 POSTE PAYEE
 Autorise Courier deuxième classe enregistrement No.1725 ISSN 0300-3213

Produced by Triad Graphics Limited, Winnipeg

In Memoriam



Sergeant Van Tunsted, 47, of CFB Winnipeg, died in hospital on October 11 as a result of a heart attack. Sergeant Tunsted was born in April of 1936 in Toronto. He joined the R.C.A.F. in 1955 as a photographer and served in Camp Borden, Rockcliffe, 1 (F) Wing France, CFB Cold Lake, CFS St. Margaret's, Egypt, and at CFB Winnipeg, first in the DND Regional Information Office and for the past six months with the Base Photo Section.

He is survived by his wife, Sonia and by his son and daughter. Sergeant Tunsted will be well remembered by the many friends he has made over his twenty-eight year career.

UNDE LOCALLY YOURS FALL SOCIAL

Your Entertainment Chairman has been busy making final arrangements for your Fall Social. He has guaranteed that the roast beef dinner, wine and music will be top quality, the enjoyment part of the evening rests with you the members and your guests. Why would anyone want to turn down an opportunity for an evening out with dinner, wine and music for only \$5.00, not to mention door and spot prizes.

Mark your calendar for Friday 28 Oct and join your fellow workers in the Hercules Lounge for cocktails at 6:30 and dinner at 7:30.

Tickets are available from Austin Cooper at 772-9990 or Doug Johnston 225. Members and Escorts \$5. ea and Guests \$9. ea.

EDUCATION

Two courses presently scheduled by the PSAC Regional Office at 808-240 Graham Ave will be of interest to many members.

Oct 22-23 — The grievance process.

Nov 5-6 — The staffing process in the public sector, which includes: A systematic approach to prepare for competitions, The career resumé, The job interview, The role of the Union in the staffing process and the Appeal system.

For more information call PSAC Regional Office 947-1601.

LETTER TO THE EDITOR

Sirs:

For Shame!! It would appear that "Real" Captain Terry Lawrence "put mouth in motion without engaging brain" this time.

I refer to Terry's Kit Bag ramblings on page 3 of your 5 Oct 83 issue of Voxair. It would appear that Capt Lawrence (along with a good many other reg force officers) are completely ignorant of the "Reserve" world. I get the impression he doesn't know the difference between a Reservist and a CIL and has probably never heard of the Canadian Rangers.

Where he really ----ed in the pickles is when he addresses hat badges and collar dogs. He points out "some of the reservists continue to wear Regular Force hat badges and collar dogs". In fact, we reservists (all of us) wear the same hat badge and collar dogs. As one of our reservists recently mentioned — "I think it's time to differentiate — I'd hate to be confused with the Reg Force".

I suspect you may have other rebuttals from Air Reserve units at Base Winnipeg and Air Reserve Units across the country. CFB Winnipeg houses ARGHQ, 402 AR Squadron and an ARAF.

A could go on "ad nauseum" however the bottom line is "investigate before you invest". It holds true literarily as well as monetarily.

I trust the above will be taken in the spirit in which it is intended — light as Capt Lawrence writes.

As a final rebuttal, I've enclosed a copy of 402's business card which is only partially "tongue in cheek".

W.L. Webster
 Major
 (Pretend)

(From the Editor). Sir: Your rebuttal is well-aimed. While Captain Lawrence is usually correct in his observations in custom and dress, he is wrong in faulting the "Chief" for wearing a cap badge which is, indeed shared by both the Regulars and the Reserves and Militia.

However, the entire paragraph is offensive because it contains the prejudice which many members of the Regular Force and the Reserve Force are trying to dispel. The Regular Force, the Reserves, Militia and C.I.L. members are all on the same team, serving a common aim. They are mutually supportive; not mutually exclusive.

That has always been Voxair's policy, and throughout the pages of Voxair the activities of all elements and units of the Military community of CFB Winnipeg are reflected as equal partners. Note the Black Devils' front page coverage in the Oct 5 issue, 402 Squadron on the front page of Sep 21 issue and the change of command of the Air Reserves on the front page of Aug 10 issue.

The Editor of Voxair has the responsibility of not only selecting the material which appears in Voxair, but also editing it. Paragraph 4 of the Oct 5 Kit Bag should have been blue-pencilled, and that error of omission is mine for which I apologize.

G. Russell, Editor.

DEADLINE FOR NEXT VOXAIR TUESDAY OCTOBER 26

Propane Filling

- Barbeques
- Trailers

Open
 Mon.-Fri.
 8:30-7:00
 Sat.
 9:00-6:00
 Sun.
 12:00-2:00

Westwood RV Centre
 3800 Portage 885-6666

402 ARS

SELECTED AIR RESERVE
 We can do anything the regulars can do
 ... if we feel like it

INVESTORS MONEY ACCUMULATION PLAN

An affordable, systematic plan that makes it easier for you to save money for:

- retirement income
- educational needs
- mortgage reduction
- capital growth

For information about this unique plan, contact your Investors advisor

HERB D. LAROCHE
 Bus.: 284-0570
 Res.: 895-8098

Investors
 PROFIT FROM OUR EXPERIENCE

BUCKLE UP BABY

Children are precious. We protect them in every way we can. We take them to the doctor for immunization shots, feed them nutritious food, dress them warmly in winter and teach them to look before crossing the road.

Yet many parents overlook a vitally important area of child safety when they do not provide adequate protection for children riding in a car.

Did you know that each year in Canada about 70 children under the age of five die, and that 4000 more are injured in motor vehicle collisions?

The body of a child is different from the adult in a number of ways. The skull is softer and much larger in proportion to the rest of the body. The rib cage is thinner and more elastic. The young child's prominent abdomen provides only limited protection to the large internal organs. Unlike the adult, the child has a pelvis with broad gentle contours. The prominent crests which can provide an anchor point and contact area for the lap belt do not develop until approximately age 10. These factors make it important that special consideration be given to providing crash protection

for the infant and child.

The small child's heavy head and fragile skull make him very likely to suffer serious head injuries even in a low-speed accident. Also, children are often allowed to ride in positions in the car which greatly increase their chances of injury. If there is a crash or a sudden stop, a youngster standing on the seat becomes a missile striking some part of the vehicle's interior; a child leaning out a window will be wholly or partially ejected, and a baby sitting on an adult's lap can be crushed against the dashboard or seat back.

As in many other situations, children need the care and protection of a responsible adult when riding in a car. A child seated in the appropriate restraint device is safe and well cared for; an unrestrained child has been neglected and is in danger.

Are you willing to risk the safety of your child? If you do not wish to purchase this important protection, the Canada Jaycettes have a number of infant car seats for rental at a cost of \$15.00 for 8 months plus deposit. You can't ignore the benefits of this bargain. So, Buckle Up . . . Baby!

UNICEF MARKS 29th YEAR

1983 marks the 29th year that Canadian children will Trick-or-Treat for UNICEF, the United Nations Children's Fund. Last year the Hallowe'en campaign raised 1.7 million dollars to benefit needy children in 112 countries.

When you give to UNICEF, best known and most successful of the UN's many agencies, the world's poorest children receive the basic necessities of life — food, clean water, medicine and education. In many countries around the world, the very question of survival is one that children face every day.

The first five years of a child's life are the most important ones. It is during this time that ninety percent of a child's brain and fifty percent of a child's body are formed. If a child's basic needs are not met he could die or never develop fully. In fact, last year 40,000 young children died every day not as a result of war or natural disaster, but because of the combination of malnutrition and preventable infection. For every child that died, six more live on, hungry and sick.

This is a "silent emergency". It does not make headlines, but the lack of food and clean drinking water, inadequate medical care and the unavailability of social services together constitute the greatest threat to the survival of over one billion children.

Through your donations to UNICEF Canada last year, life was made a little better for over 5 million children and their mothers. The lives of hundreds of thousands of children were saved and their future was made brighter than it would otherwise have been.

When UNICEF Canada assists a development country, the Canadian International Development Agency matches the amount of money UNICEF puts into the particular project and the country receiving assistance contributes at least an equivalent amount to the project. The recipient country is never sent the dollars directly. They are supplied with food, medicine, tools and support.

cont'd on P. 4 UNICEF



To the newcomers in our midst, especially those who have never lived in Winnipeg before, "Welcome"! Now that you have found a place for all those treasures which you have dragged around from posting to posting you can settle in for what we hope will be a comfortable stay.

Winnipeg takes a little "getting used to", whether you came from a small station in the "Boonies" or another city, you will find that a period of adjustment is required.

Peter Warrens' Action Line radio program on CJOB and Gordon Sinclairs' column in the Free Press will keep you informed on "everything a Winnipegger needs to know"!

Gordon Sinclair recently published a list of identifying traits of a Real Winnipegger. We offer the following as an addendum:

- A Real Winnipegger —
- Doesn't own a suit.
- Rents a tux for weddings and one hockey game.
- Gets dressed up for weddings then takes his jacket and tie off as soon as he's through the receiving line.
- Drinks beer from the bottle even at "formal" occasions.
- Wears runners year round.
- Owns one pair of dress shoes but no shoe polish.
- Turns 50 and buys white shoes and white belt.
- Believes an amber light means step-on-it!
- Waits at a green light because "some dummy" is charging through on the red.
- Hates Peter Warren but tunes-in every morning.
- Says motorcycle helmets cut out traffic noise then drives his car with windows closed and the stereo turned full up.
- Can't spell.
- Forgets that he ever took English grammar in school like you know, eh!
- Decorates wedding cars with a charreusse duck flying through interlocking scarlet hearts.
- Thinks Transconas' national bird is the plastic flamingo.
- Thinks Winnipeg Arena is the cultural centre of Manitoba.
- Doesn't know the name of his city councillor, MLA or MP.

I'll be back in town to receive the flack from that one!

I had a pleasant surprise by mail recently although my stomach did a flip when I read the return address on the envelope.

It seems the income tax department really did believe me after all and decided to send me an additional \$400. refund!

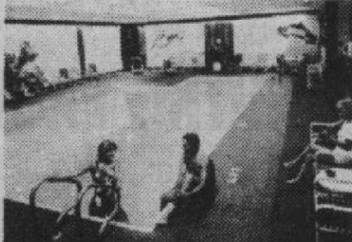
402 ARS



SELECTED AIR RESERVE
We can do anything the regulars can do
... if we feel like it

**The Quality Choice
in Winnipeg.**

\$35/NIGHT WEEKEND SPECIAL
sgl. or dbl.



The newly refurbished Quality Inn Airliner can make your visit to this city a truly enjoyable one.

- New heated indoor pool • Sauna, whirlpool and exercise room • Hunt Room Restaurant • Silver Grove Lounge
- Meeting and banquet facilities to accommodate over 500 people.
- 24 hour courtesy limousine service.
- Close to airport, Arena/Stadium and the Polo Park Shopping Center.

ENJOY THE HORSE RACES
Now, more than ever we're The Quality Choice in Winnipeg.

QUALITY INN AIRLINER
1740 Ellice at Century
Winnipeg, Manitoba, Canada
For reservations, **775-7131**



The Quality Choice.

SAR cont'd from P. 1.

their fuel and oil, extra insurance costs and out-of-pocket expenses for taking part in searches," he explained.

He regards the cost as very small compared to what the Armed Forces now spend on searching for lost aircraft. Although it's going to be an efficient way of operating, he emphasized that "the principal purpose is not to save money, but lives."

He said that the aim is to get all the provinces and all civil aviation organizations within the country working together, using common standards, common training and so on. But, he said, it's going to be very much a decentralized organization. "We don't want to run the whole thing from Ottawa; let the people who know best how to do it, operate it."

He said that eight or nine of the provinces already have in place the essence of a civil-air-patrol type of organization, and we're working very hard to get all the provinces and the territories involved.



BLOCK BROS.
NATIONAL REAL ESTATE SERVICE

Pearl Langen
bus. 889-3316 res. 837-6397
pager 944-9333 code 1687

St. James Branch 3092 Portage Ave., Winnipeg Man. R3K 0Y2

**Maple Leaf Ticket Sales
(Western)**

BINGO & NEVADA
Harry Timlick
MANAGER

PH. (204) 942-1255 5 RIVERSIDE DRIVE
RES. 453-5193 Winnipeg, Man. R3T 0E9

Distributors for A.P.T. Products

EVEN 10¢ CAN MAKE A DIFFERENCE



Join Will Millar of the "Rovers" this Hallowe'en. Your donations help UNICEF'S children around the world. Just 10¢ buys a vial of penicillin to treat a child's infection.

**WHEN THE TRICK-OR-TREATERS
KNOCK AT YOUR DOOR BE GENEROUS.**

YOUR HELP CAN MAKE A
WORLD OF DIFFERENCE TO A NEEDY CHILD.



WESTPORT CHRYSLER PLYMOUTH
3171 PORTAGE AVENUE
WINNIPEG, MAN. R3K 0W4




LYLE McDOUGALL
SALES REPRESENTATIVE
NEW and USED CARS
(204) 888-2343

UNICEF

cont'd from P. 3.

plies by UNICEF . . . whatever is needed for each particular project. In Haiti, the poorest country in the Western Hemisphere, UNICEF is supporting the development of community-based health services in Port-au-Prince by providing vaccines for immunization activities, supplies of oral rehydration salts, basic medical equipment for community health centres and training for health auxiliaries and paramedical personnel. In Somalia over 80% of the rural population lacks a reliable and adequate supply of safe drinking water. UNICEF is working with the govern-

ment of Somalia in 55 communities in the north-west region to provide water for personal use and irrigation. Thousands of Canadians will volunteer for UNICEF this Hallowe'en. Join them by organizing a UNICEF benefit or activity in your community. Be sure that your children have their orange and black UNICEF Hallowe'en boxes when they go out Trick-or-Treating this year. Everyone working together can help make a world of difference in the life of a child. For more information, contact: Betty Ann Boulton.




For Complete Real Estate Services

Coast - to - Coast Call Mary or Grant Clements

1387 Grant Ave.
Office - 284-6131

3380 Portage Ave.
Office - 889-3380

Res - 885-3013 or Pager - 944-9333
Code - 1113

DAILY RENTALS

IN YOUR NEIGHBORHOOD
CURRENT MODEL CLEAN VEHICLES
FROM

\$19.⁹⁵ / DAY
(INCL 100 KM)

WESTPORT CAR HIRE
888-2343

ALSO LONG TERM LEASING

AMAZON MOTEL
TWO LOCATIONS

3125 PORTAGE AVE.
Winnipeg, Manitoba
885-7064

and

1135 WEST MIRACLE MILE
Tucson, Arizona 85705

Modern, Electric Heat, Air-conditioned Color TV, Baths, Cooking Units

??
New Arrivals
Puzzled about
Manitoba License Plates?



Fire Insurance
-Contents? -Pleasure Items?
Life Insurance?

**Obtain them at your
Base Insurance Office
in Main Rec Centre**

DOWNTOWN
1010-220 PORTAGE
942-3006
MON-FRI 9-4:30



BASE OFFICE
RMI BLDG. 90
889-2204
MON-FRI 8:30-4:30

Call us or drop in to,
Baldwinson Agency

LE COIN FRANCOPHONE

Enfin voici une petite rubrique régulière (?) à l'intention de nos francophones et de ceux qui s'intéressent à la langue et à la culture canadiennes-françaises. Sachant bien que c'est un besoin, il faut également que l'on donne un peu de travail à notre rédactrice française. C'est sa raison d'être et on aimerait bien la garder.

La semaine passée on a visité quelques organismes francophones à Saint-Boniface et on est revenu plein d'enthousiasme après avoir vu et senti la joie de vivre et la chaleur des Franco-manitobains. Il y a maintenant de bons points de contact pour s'informer des activités en français. Si vous en avez d'autres à partager, prière de nous appeler au poste 323.

Un bon point de départ c'est de s'abonner à LA BILERTÉ, le journal des Franco-manitobains. C'est gratuit (paiement volontaire). Pour un abonnement, signalez 247-4823.

La Société Franco-manitobaine (la SFM) a préparé de belles troupes d'information pour les nouveaux francophones qui arrivent au Manitoba. Ceux qui ne l'ont pas peuvent appeler ou visiter la SFM au Collège Saint-Boniface (tél.: 233-4915). C'est bien fait.

LE CALENDRIER

- Exposition de Travaux Récents (dessins sur papier) de Michel Leblanc, jusqu'au 30 octobre. Centre Culturel Franco-Manitobain (CCFM) 340, boulevard Provencher, Saint-Boniface. 10 h 00 à 22 h 00 du lundi au samedi, 13 h 00 à 22 h 00 dimanche. (Tél.: 233-8972)
- Le Cercle Molière présente "KAT-CHAUCHEN" jusqu'au 21 octobre, sauf lundi. Une histoire d'amour et de conflit de générations à l'époque des troubles de 1870 au Manitoba. Situé à Saint-Norbert, un drame à la fois tendre et touchant. 20 h 00 au CCFM, salle Pauline-Boutal, entrée \$10.25/\$8.75. (Tél.: 233-8972)
- Au Foyer (salon bar) du CCFM, divertissement tous les jeudis, vendredis, samedis. Les 20-21-22 octobre, Laurent Roy à la guitare. Les 27-28-29 octobre, la comédie avec le Cercle du Plagiat, Jeannine Tougas et son frère. (Tél.: 233-8972)

- Ciné-série, films en français tous les lundis à 20 h 00:

- Le 24 octobre, "La Nuit de San Lorenzo" Stalien, 1981. 106 min. Drame de guerre réalisé par Paolo et Vittorio. Tout en signalant les horreurs de la guerre, le film met l'accent sur la solidarité humaine.
- Le 31 octobre, "Garde à Vue" Français, 1981. 90 min. Drame policier réalisé par Claude Miller, avec Lino Ventura, Michel Serreault, Romy Schneider, etc. Ce drame policier invite à réfléchir sur les jugements préconçus. Il comporte des éléments scabreux évoqués avec tact. Entrée \$2.00. Cinéma Main, 243 rue Main. (Tél.: 949-4129)

- Réservez-vous quatre soirées spéciales (spectacles):

- REPERCUSSION, les 4 et 5 novembre
 - LA BONNE VOUELLE, les 9 et 10 décembre
 - JE PERSISTE ET SIGNE . . . BREL, les 9 et 10 mars
 - PHILIPPE!, les 13 et 14 avril.
- Abonnements de \$19.60 à \$28.00. Demander le vôtre par téléphone, numéro 233-8972, au CCFM. Le répertoire de PERCUSSION va de la musique classique jusqu'au jazz en passant par les airs africains traditionnels, le salsa et le ragtime. Quatre virtuoses, vrais magiciens.

- A ne pas oublier les bons programmes de CBWFT canal 3 (câble 10) et la radio de CKSB, 1050 mhz (cadran FM sur câble). La TV vous offre "PHARE OUEST" les lundis à 20 h 00 et "TÉLÉ-POINT" les mercredis à 19 h 00. Le matin déjeuner avec "RADIO-REVEIL" de 6 h 10 à 9 h 00 et le "MARCHÉ AU PUCES" de 11 h 04 à 11 h 30 nous aident à rayer nos anglicismes. Et le baseball, le hockey, le football! . . .

En automne il y a toujours de beaux soupers paroissiaux aux nombreux petits villagettes francophones. La nourriture est donc bonne, et abondante.

A bientôt!

J.L.C. Dessuralt
Capitaine
BCOL/CBLO
323

"L'AUTRE FACE DE LA MEDAILLE"

Vous êtes-vous déjà pour réfléchir sur tout ce que vous pouvez vous procurer par le simple fait de communiquer dans les deux langues: français et anglais? Si vous êtes parmi ceux qui ne se contentent de ce qu'ils possèdent, alors voilà entre autre ce que vous laissez de côté: dépassement des frontières géographiques et culturelles et, avancement au travail ainsi que plus d'opportunités d'emplois. En somme, vous rejetez la possibilité de vous enrichir et là, je parle tant des biens matériels que des biens abstraits.

Le fait de parler français et anglais permet de connaître d'autres gens, d'autres valeurs et mentalités. Non seulement vous pouvez alors lire les articles, revues, journaux, rapports, livres de d'autres coins du monde, mais vous pouvez également abattre les frontières des préjugés, des idées et opinions partiales, des "je ne sais pas" et "je ne comprends pas". Vous augmentez votre vue objective des choses et des événements; vous êtes alors en meilleure situation pour prendre la décision qui s'impose.

En vous exprimant dans les deux langues, vous donnez l'image de celui/celle qui en possède plus et qui peut argumenter sur des sujets parce qu'il ou elle a lu, a compris, a appris. Vous risquez de vous voir accepter dans un emploi ou une position malgré le fait que d'autres candidats possèdent plus d'expérience que vous.

Vous ajoutez à votre carrière militaire des chances d'avancement.

Donner à votre enfant la possibilité d'apprendre une deuxième langue est de lui ouvrir les portes vers d'autres horizons. L'enfant pourra écouter des films et documents, lire des volumes et s'amuser à découvrir le monde. Il augmente sa confiance en lui-même parce qu'il en sait plus. Vous lui offrez la chance d'en connaître plus dans les domaines sportif, économique, légal, politique, artistique, médical.

Si l'acquisition d'une deuxième langue vous paraît accessoire, secondaire, c'est probablement parce que vous êtes heureux (se) et satisfait(e) de ce que vous possédez. Tant mieux pour vous! Mais n'est-il pas vrai que l'on ne sait pas ce que l'on manque tant qu'on n'a pas expérimenté et aussi longtemps qu'on se confine dans les limites de la crainte d'apprendre et de goûter?

Ce propos vous est livré à titre de réflexion et dans le seul but de vous offrir l'autre face de la médaille. En effet, puisqu'une médaille a toujours deux faces, n'oublions pas d'en examiner les deux côtés. Oublions donc l'aspect politique du débat sur le bilinguisme et réfléchissons sur les gains certains qu'un individu peut en tirer pour lui-même, sa famille, son emploi, son plaisir, son avenir, sa sécurité.

J. Lussier capt

NAV SCHOOL

news
news
news
news



HOWGOZIT XXII

Todd Martin

Out with the old and in with the new! October 6th saw Courses 8209 and 8210 graduate from nav puppies to wings standard navigators. Fine work to the following officers:

Course 8209 — C.D. — Capt Wade Envik
 2nd Lt A.W. Chalmers "B"
 VP 407 Comox
 2nd Lt M.J. Levack "B"
 VP 405 Greenwood
 2nd Lt W.A. March "C"
 VP 407 Comox
 2nd Lt P.L. McSorley "A"
 435(T) Sqn Edmonton
 2nd Lt J.R. Plourde "B"
 VP 405 Greenwood
 2nd Lt A.M. Smith "A"
 HS 423 Halifax
 Course 8210 — C.D. Capt Michael Gagnier
 2nd Lt M.D. Boisvert "B"
 VP 405 Greenwood
 Lt M.P. Burke "B"
 VP 415 Greenwood
 2nd Lt M.L. Halpin "B"
 VP 415 Greenwood
 2nd Lt J.S. Harrison "C"
 VP 405 Greenwood
 2nd Lt S. Pye "A"
 VP 415 Greenwood

2nd Lt D.G. Rolston "A"
 HS 423 Halifax
 2nd Lt M.A. Woodworth "A"
 VP 415 Greenwood
 Honor Graduates for each course were:
 2nd Lt Mark Woodworth with a 91% average; and
 2nd Lt Patrick McSorley with a 90% average.

We congratulate you all on successfully completing the first and most difficult stage of your career as a military air navigator. Wear your wings proudly — you've earned them.

A warm welcome to Courses 8307 and 8308. You've only about 224 days to grad. Have patience, your time will come.

And hello to Mrs. Joan Dale, our newest member of that elite group in the Word Processing Centre. Take what everyone tells you with a pinch or two of salt (a handful if from Jeannette).

Last and certainly not least, a special hello to the Commandant's better half, Mrs. Angela Forbes. SICUM AD ASTRA? We definitely look forward to meeting you in the near future.

Speaking of unitings, congratulations are in order for OCdt Chris and Louise Côté and to Lt Al and Jennifer Baldry on their recent marriages.

Chris and Louise had planned the event for some time. The question had always been when. Incidentally Louise, had the two of you continued your relationship via the phone, Chris had found a loophole in CFAO's whereby he could get a phone installed by his classroom desk... free of charge! Fortunately you are now here. Al and Jennifer were much more subdued. Late one afternoon (as part of Al's preflight, I'm told), he and Jennifer calmly said their "I do's", kissed, and then, still in his "TUX", Al happily flew off into the sunset. (See, a motto for the junior courses; work now, play later). Again, congrats to the newly-weds.

Has anyone noticed the changes in the coffee room? No, the coffee pots are still empty (while SANC is in residence they are to blame, otherwise it's always the junior course). It's the walls! The cosmetic facelift is a definite improvement. What once appeared to be a prison cell (seen in books) is slowly being transformed into a pleasant relax area. While marvelling at the changes, I chanced upon the fridge. Lo and behold if the fridge was not full of painting supplies. I had half a notion to complain to the boss (I'm entitled to a full notion only after completing the ASC), but decided if I sounded too negative,

that I'd probably be put in charge. Mind you, the new color should match my fire retardant (SIC) baby blue turtleneck just fine.

I'm obviously not that old because I can still give out praise where and when it's due. Now Capt Kit Bag Lawrence, riding side-saddle is one of the requirements of being an air navigator. You see, with the "Doo-Doo" gone the remainder of the nav seats in the air fleet are all in sideways. I don't agree with it but those are the facts. If only I were an engineer!

Coffee Shop Talk: those instructors just having completed SIT have been threatening a slowdown. Apparently chalk and sensitive skin don't mix.

Coffee Shop Quote of the Month: "a navigator is a master of all his trades, jack of none".

Some students will do almost anything to get an instructors' goat. For example, while Capt Gagnier was resting in the hospital (slipped disc), some students paid him a visit. They brought over some liquid refreshments but "forgot" the opener. Fortunately another course caught wind of this and went to his rescue. Some students will do almost anything to get a few brownie points.

Next month: another grad, new instructors, and the ATG world.

New top airman speaks out

WINNIPEG — Top priority of Air Command's new commander, LGen Paul D. Manson, is to keep the organization "at a very high state of operational readiness." Period.

"We are in a very critical period of history right now," he says, "at a time when deterrence, which is our business, must be kept to the forefront.

"The cost of failure of deterrence is very, very high," he said.

Specific areas of priorities he touched on were that the Command "must maintain its equipment at a high state of readiness; people must be kept highly trained and well motivated; the organization must be efficient; and resources must be used as efficiently as possible."

These things have got to be the highest set of priorities, he said.

"There are other challenges, specific and general, facing Air Command right now," he said. "One of the most interesting ones for me, personally," he added, "is the bringing into service of our new fleet of fighter aircraft, the CF-18."

"We're moving very quickly on it; the pilots who are flying the airplane at Cold Lake, who are learning to instruct on the aircraft, in preparation for the first group of student pilots, are as enthusiastic about the airplane as they can possible be."

T-birds & Daks won't wear out

Asked if there were any Air Command aircraft currently in use that will need replacement, the general said "none imminently." He said that the DC-3 Dakota, "that venerable old bird, is still good enough to continue flying well for a number of years."

Referring to the T-33 Silver Star jet, introduced in the 1950s, he said that "it's going to be around, as far as we know, until about 1995, because there is nothing wrong with the airplane; it's still doing quite a good job."

"There are no aircraft in the inventory," he said, "that we will have to take out of service within the next few years because of maintenance and logistics problems."



Boston Pizza

There's no taste like it

Open 7 days a week

1901 PORTAGE
 3253 PORTAGE
 1570 MAIN ST.

PATRICK REALTY

2003 Portage Ave.

R3J 0K3

Ph. (204) 837-1366

- HOMES ● SUBURBAN PROPERTIES
- FARMS ● FIRE INSURANCE
- COMMERCIAL ● AUTOPAC

To Buy or Sell Call Your Local Realtor

Patrick Realty Ltd.

The taste keeps coming through.

Blue smiles along with you.

Call for Labatt's Blue

SPORTS SHORTS

INTERSECTION INDOOR SOCCER LEAGUE

Base personnel interested in forming an indoor soccer league are urged to contact the Base Recreation Centre, local 511/514, or Cpl T. Johnston, Base Supply, local 593.

BASE VOLLEYBALL/ SERVICEMEN AND SERVICEWOMEN

All personnel who are interested in playing or coaching are to contact the Recreation Centre, local 511/514. Both teams play in the City of Winnipeg Volleyball Leagues. Ladies play Wednesday night and men play Thursday night.

BASE BROOMBALL/ SERV ICEMEN AND SERVICEWOMEN

Any personnel interested in playing or coaching are to contact the Recreation Centre, local 511/514. If enough interest is shown an Inter-Section League could be formed.

BADMINTON CLUB

The CFB Winnipeg Badminton Club is in need of players and personnel interested in joining the depleted executive. Times for club meetings are: Westwin Gym, Wednesdays, 7:00 - 11:30 p.m. and Lipsett-Hall, Sundays, 6:00 - 10:00 p.m. For further information contact local 511/514.

NOON HOUR BOWLING LEAGUE

Personnel, male/female, military/DND employee, interested in participating in a noon hour league are requested to contact the Recreation Centre (511/514) prior to 16 Sep 83.

The league will be run Monday thru Thursday from 12:00 to 1:00 pm in Building 90. Teams will consist of four players and the league will commence Oct 83 and terminate Apr 84.

Costs are 75¢ per string and 35¢ shoe rental, plus prize monies as decided by the bowlers.

WEDNESDAY NIGHT MEN'S BOWLING LEAGUE BUILDING #90

Male personnel interested in forming a Wednesday Night Men's Bowling League are urged to contact the Recreation Centre at local 511/514. Individuals or teams are welcome. Cost is 75¢ per string and 35¢ per string and 35¢ for a shoe rental.

LADIES BOWLING WESTWIN LEAGUE

Anyone interested, bowling Tuesday nights, 6:30 p.m. and 8:30 p.m. To register and/or for further information call Marg Swyers 889-6127.



JR RANKS ANNUAL GOLF TOURNAMENT

Left to Right: MCpl Roby Robinson, D Flight winner, Cpl Dan Buchan, A Flight Winner, MCpl Ron Hay, B Flight Winner. Not Shown MCpl Gus Rondeau, winner C Flight.

For the 17th year... by popular demand!

Dancing! Saturday Afternoon Live!

JAZZ

ASSINIBOINE GORDON INN ON THE PARK
1975 Portage at Albany

Al Thumber & Guest Artists 3-6:30 p.m.

The Big "A" logo

Flowers and Fruit Baskets



MORAY VILLAGE MALL
2369 Ness Ave. Winnipeg, Man.
R3J 1A5
Phone 837-8017



FREE U-DRIVE ON

AUTOPAC REPAIRS

FREE

ESTIMATES

ON

BODY AND

PAINT REPAIRS

RON EARLY
BODY SHOP
MANAGER

888-2343



Westport Chrysler
3171 Portage Ave.



NEW WAY

RUG & DRAPERY LTD.

YOUR NEIGHBOURHOOD RUG UPHOLSTERY AND DRAPERY. CLEANING FOR OVER 20 YEARS. ALL TYPES OF VALANCES AND BEDSPREADS.

- Draperies and Alterations
- Blind Shades, Made to Measure
- All type Flooring Carpets etc.

FOR FREE AT HOME SERVICE CALL

832-5710

466A Brooklyn St.

FRONT-WHEEL-DRIVE
GET UP AND GO!



COME IN TODAY FOR CAR CLUB PRICES!!
WE NEED YOUR TRADE.

The competition is good.
We had to be better!

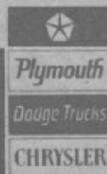
We Are Working Hard To Be

#1



Join the Chrysler Revolution!

Westport Chrysler
3171 Portage Avenue
888-2343



COUPON

\$3.00 OFF of

or 10% Discount on pick up orders only.

Minimum order on food: On food only.

EXPIRY DATE
\$15.00 OR OVER. DECEMBER 1, 1983



Osair

EC VIDEO CLUB

★ **New Releases** ★
★ **Coming Soon** ★



JOIN NOW! Your membership entitles you to

2 FREE tapes for one night upon joining; reduced rates on tape and VCR rentals; phone reservations for tapes and VCR's; advance notice of coming NEW Releases; no DEPOSITS required; periodic specials for members only; portable membership.

Plus!...

All new/renewed memberships taken out from now until the end of November will be entered in a special draw and FREE tape rentals for one night will be awarded.

1st Prize: 12 FREE Tapes

2nd Prize: 6 FREE Tapes

3rd Prize: 3 FREE Tapes

Hallowe'en Weekend Special!
28th-31st October

Rent 2 horror films for the price of 1 (while quantities last)

DEFENSIVE JOGGING

We all know when driving we have to drive defensively. The same goes

when you are jogging. Jog on the left-hand side of the road facing traffic. Keep as far as possible from the roadside. Avoid running down the middle of the road. If two cars are trying to pass, be courteous and move off the road; after all, they are bigger than you.

To be, "defensive," keep your eyes open and head up. Watch for the lawbreakers; it could save your life. Being right doesn't mean much when you are dead.

Run on the sidewalks when they are available. That's why they are there.

Don't take chances with traffic lights. Many motorists will try to run through red lights, so look both ways before entering the intersection. Don't "run the lights" yourself.



Welcome . . .
ST. JAMES LEGION
 BRANCH No. 4
 ROYAL CANADIAN LEGION
 1755 Portage Ave.
 WINNIPEG, MANITOBA



FUNERAL DIRECTORS
 3 LOCATIONS TO SERVE YOU

DOWNTOWN
 232 KENNEDY ST.
ST. JAMES
 PARK LAWN CHAPEL-1858 PORTAGE AVE.
FORT GARRY
 PINEVIEW MEMORIAL CHAPEL &
 CREMATORIUM
 1501 WAVERLEY ST.
942-5494
 A WINNIPEG FAMILY-OWNED FUNERAL
 SERVICE COMPANY

THE DOWNTOWN CANEX RETAIL STORE & SNACK BAR

STEREOS TVs TOOTH PASTE
 GAMES CIGS COMBS RADIO
 WALLETS GIFTS SOAP LOCKS
 RAZORS SHAVING KITS SOCKS

If you don't see it — ask Mom.

HAMBURGERS SHAKES POP
 SANDWICHES SOUP FRIES TOAST
 COFFEE VIDEO GAMES

9:45 a.m. 9 p.m.
 Phone — 837-6051

Located upstairs over the JNR Ranks Club in Building B-12 in Kapyong Barracks.

84 SAVINGS BONDS ANNOUNCED

CANADA SAVINGS BONDS

The 1984 Canada Savings Bond campaign is underway and is proving to be as popular as it has been in previous years.

This year's interest rate is 9.5%. The minimum rate guaranteed for the next six years is 7%. This rate will be re-evaluated in succeeding years and adjusted upwards if necessary to match interest rates at the time. It will never be adjusted down, however.

RETURN ON OUTSTANDING ISSUES

1982 Series of CSB's now earn 9.5% for the year beginning Nov 1, 1983. Unmatured issues up to and including the 1981 series continue to earn their guaranteed minimum rate of 10.5%, so don't sell these particular series to buy the 1983 series. The way in which the higher return is payable depends upon the dating of the series.

SERIES DATED BEFORE 1977

Holders of these Series will receive the higher return in the form of a cash bonus payable on the maturity date of the Bonds. Bondholders who redeem these Bonds prior to maturity will not be entitled to the cash bonus, but only to the original return payable, as printed on the bond certificates. Bondholders may however, continue to cash interest coupons or cheques each year and remain entitled to the cash bonus.

For income tax purposes bondholders may treat cash bonus payments when received either as interest income or as a capital gain. The bonus is eligible for inclusion in the \$1,000 interest, dividends and capital gains deduction.

SERIES DATED 1977 TO 1982

For Series dated 1977 to 1982 the higher annual rates will apply instead of the rates printed on the bond certificates.

ADVANTAGES

Canada Savings Bonds have many advantages:

- They are an excellent forced savings plan which can help you put aside money for either a planned expense (e.g. Christmas shopping) or an emergency. This

aspect is especially beneficial if you have difficulty putting aside a little bit from each paycheque.

- They are the safest Canadian investment as they are backed by the entire resources of Canada.
- They are a very liquid investment in that they can be cashed at any time.
- They can be bought by payroll deductions, with the interest expense entered as an income tax deduction.
- They are the only fixed term investment with the possibility of the interest rate increasing throughout the term. (The interest rate was increased four times three years ago).

CSBs are now on sale through the payroll deduction plan to regular force military personnel, Class "C" reserves and DND civilian employees. Cash sales will NOT be available through your section/unit canvasser. For this type of CSB, go to a commercial financial institute.

The CSBs are available in denominations of \$100, \$500, \$1,000 and \$5,000 with a per person limit of \$50,000 on payroll deduction plan, and \$50,000 by cash purchase. (This latter figure includes those purchased in the payroll deduction plan).

DEADLINE DATES

Act quickly as there are deadline dates for CSBs. DND civilian employees have two options. The first option has a deadline of 22 November 1983. This involves payments over 10 months. The second option is available until 13 December 1983, but involves deductions over nine months (i.e. higher deductions per month). Military personnel will continue to use the 12-month deduction plan with a deadline date of 18 November 1983.

You should soon be contacted by your unit/section CSB representative to offer you the opportunity to purchase CSBs. For further information, contact your section/unit CSB representative or call the Base Canada Savings Bond coordinator — Lt Dave Mahaffey, 429 (T) Sqn, Loc 401/429.



PERSONNEL MALE FEMALE
 MILITARY/DND EMPLOYEES INTERESTED IN PARTICIPATING IN A NOON HOUR LEAGUE ARE REQUESTED TO CONTACT THE RECREATION CENTER (511/514)

THE LEAGUE WILL RUN MONDAY THRU THURSDAY, NOON - 1 PM IN BLDG #90. GAME WILL CONSIST OF FOUR PLAYERS.

COSTS ARE 75¢ PER STRING AND 35¢ SHOE RENTAL PLUS PRIZE MONIES AS DECIDED BY THE BOWLERS

DONNA'S HAIRSTYLING "Unisex"

FIRST BIRTHDAY SPECIALS
 Oct. 31 — Nov. 30

MEN'S/WOMEN'S/CHILDREN'S/CUT \$5.00
 WITH BLOW DRY \$10.00
 \$50.00 PERM NOW \$25.00 (CUT INCLUDED)
 CELLOPHANE HAIRCOLOR OR FROST/ \$20.00
 (CUT FREE)

WE ALSO DO:

MANICURES — \$ 5.00
 EAR PIERCING — \$12.00
 HENNA OR HAIRCOLOR — \$15.00

We wish to express our thanks to our many customers from CFB Wpg. and surrounding area, for making our first year successful.

APPOINTMENTS PREFERRED

PHONE 885-3665

NIGHTLY ENTERTAINMENT

featuring:

AL ANDRUSCO TRIO

in the S.O.S. Lounge
 DANCING NIGHTLY

Enjoy fine Dining in the
 Chateau Dining Salon
 LUNCHEON HOURS - 11:30-2:00
 MONDAY TO FRIDAY
 DINNER HOURS - 5:00-11:00
 MONDAY TO SUNDAY



BIRCHWOOD INN
 2520 PORTAGE AVE. PH. 885-4478
 UNDERGROUND PARKING AVAILABLE



CFB WINNIPEG



BATTALION RETURNS CHALLENGE TO BASE

The Battalion's goal of raising \$6,000 for the UNITED WAY was not only met but surpassed, and in so doing also met a challenge thrown to them by the Base Commander, Colonel S.E. McGowen.

Now it's the Battalion's turn to throw the gauntlet. With the 2 PPCLI

Volksmarch coming up on 23 October, the Commanding Officer Lieutenant Colonel Ashton challenged the Base to come up with 1000 of its members and families to participate in the walk in Assiniboine Park.

See you on the 23rd.



**SECOND BATTALION
PRINCESS PATRICIA'S
CANADIAN LIGHT INFANTRY**



VOLKSMARCH

WHAT IS VOLKSMARCHING? A NON-COMPETITIVE outdoor event where a participant follows a marked route at his/her own pace, stopping at designated points for refreshments and rest. The route is circuitous and the Finish is at the starting point. "EVERYONE IS A WINNER" and at the Finish, a distinctive medal, especially designed for the event, will be "awarded". "VOLKSMARSCH" . . . a German term, literally translated, means "people's walk". Most Americans spell it "Volksmarch". Anyone can participate and there are no age restrictions. Volksmarching is a **family oriented activity** and many parents carry infants in "back packs" or push them in strollers when the terrain permits. Youngsters walk the short distances and senior citizens participate regularly. Runners/joggers usually start when the event opens to have a "clear track" uninterrupted by walkers.

HOW DO YOU PARTICIPATE IN A VOLKSMARCH? Pre-register in advance thus reserving a Start Card for a medal. This saves paying a late registration fee on the day of the Volksmarch and insures an award medal is reserved for you.

DATE — Sunday 23 October 1983 **ROUTE** — Nature Trail through Assiniboine Park
TIME — Noon - 2 PM (DON'T BE LATE) **DISTANCE** — 5.5 miles or 10 kilometers
START — Kapyong Barracks (corner of Grant & Kenaston) **ENTRY FEE** — \$2.00 per indiv., or \$7.00 per family of 4 for pre-registration

Featuring

1. VOLKSMARCH MEDAL
2. GERMAN BAND, German Food and Beer at DRILL HALL (1:00 - 10:00 PM)
3. FREE refreshments (soup and juice) at stands during walk
4. ARMoured VEHICLE DISPLAYS and KIDDIE RIDES at Kapyong Barracks

Complete the ENTRY FORM in its entirety and deliver it to VOLKSMARCH HEADQUARTERS (8-4 Mon-Fri), Building B-3, KAPYONG BARRACKS, 561 Kenaston Blvd. Mailed entries will be accepted if postmarked before midnight October 20, 1983, and may be mailed to:

PHONE INQUIRIES — 888-7106 / 837-4297 VOLKSMARCH HEADQUARTERS
 Kapyong Barracks
 561 Kenaston Blvd.
 Winnipeg, Manitoba
 R3N 1V9

ENTRY FORM

PLEASE COMPLETE THE ENTRY FORM AND ENCLOSE CHEQUE OR MONEY ORDER PAYABLE TO: 2 PPCLI VOLKSMARCH, AND BRING OR MAIL TO VOLKSMARCH HEADQUARTERS.

(NO MAIL ENTRIES AFTER MIDNIGHT OCT. 20)

NAME _____ CLUB/SCHOOL _____
 (please print)

ADDRESS _____
 (Number) (Street) (City) (Province) (Postal Code)

In consideration of this entry acceptance, I hereby for myself, heirs, executors and administrators, waive any and all rights of claims for damages I may have against the 2nd Bn PPCLI, the Canadian Forces, the Crown, the City of Winnipeg or any individuals associated with this event for any and all injuries sustained by me in this event, and I will additionally permit the free use of my name and/or pictures in broadcasts, the press, etc.

(Signature) _____ (Date) _____ (Signature of Parent or Guardian if entrant is under eighteen years of age.) _____

"A FAMILY AFFAIR"

YOUR FRIEND IN THE BUSINESS



A.E. LePAGE
 REAL ESTATE SERVICES LTD. • REALTOR

FOR COMPLETE REAL ESTATE SERVICES COAST TO COAST

JOHN JOBES
 895-8912 RES.
 889-0914 BUS.
 944-9333 PAGER
 CODE 4614

POLO PARK INN

ENJOY THE COMFORT AND CONVENIENCE OF ONE OF WINNIPEG'S NEWEST HOTELS . . .

SPECIAL ARMED FORCES RATES STARTING AT

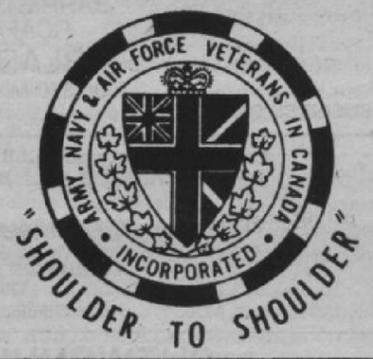
\$30.00

POLO PARK INN
 1405
 ST. MATTHEWS AVENUE

Call Janice M. Morin,
 Marketing Manager

204-775-8791
TELEX 07-55143

THE FRIENDLY CLUB



BANQUET ROOM
PHONE 837-4795

ASSINIBOIA UNIT NO. 283

3297 PORTAGE AVE., WINNIPEG 22, MAN.

Viscount Gort
FLAG INN

"WINNIPEG'S HOSPITALITY HEADQUARTERS"
 *10 MINUTES FROM DOWNTOWN
 *5 MINUTES FROM THE AIRPORT

OFFERING TWO GREAT DINING ROOMS

WEINBERG AND **WONG**
 A DELI WITH DISTINCTION

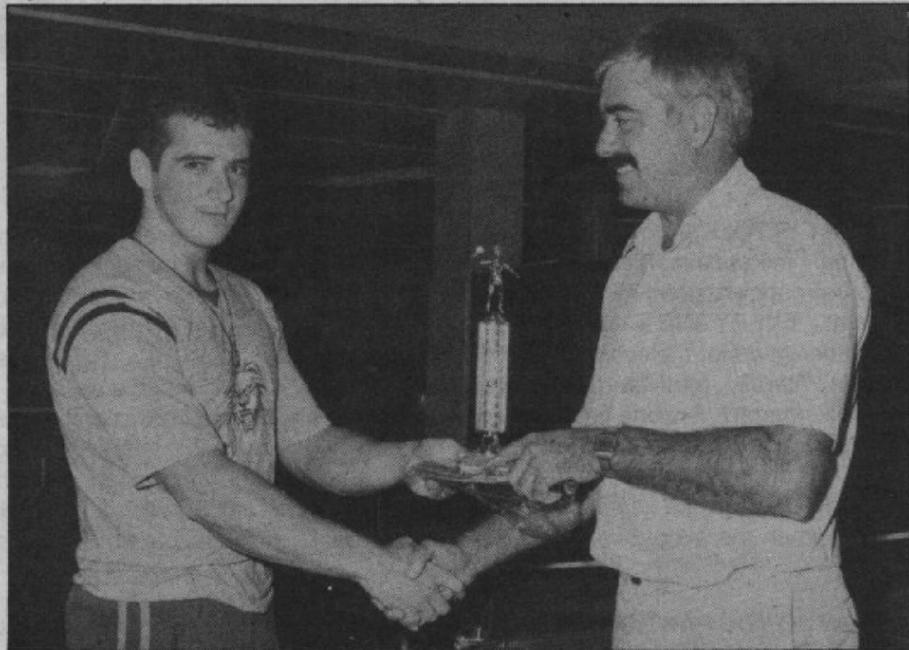
Lord Gort's Feast
 A MEDIEVAL EXPERIENCE

IT'S A GAS LOUNGE
 Featuring PAT RIORDAN

SWIMMING POOL WHIRL POOL SAUNA

1670 PORTAGE AVE.
775-0451

SHAKES N' TAKES



Pte Germain Foster accepts the Championship Trophy from Sports Chairman, MCpl Schmidt.



Pte Ambrose Austin accepts the Runner-up Championship Trophy from Sports Chairman MCpl Schmidt. (Photo by Pte Dupuis)

PROFESSIONAL DIRECTORY

The Chapman Company

Barristers and Solicitors

George Thomas Chapman, Q.C.
George E. Chapman, B.Sc., LL.B.
Cecil A. Chapman, LL.B., also of the B.C. Bar
Alan R. Goddard, B.A., LL.B.
Donna G. Kagan, LL.B.

1864 Portage Avenue, Phone 888-7973

Nemy, Brown & Roy

Barristers, Solicitors & Notaries

Barry A. Roy, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.
Morton H. Nemy, B.A., LL.B. John C. Brown, B.A., LL.B.
200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)
Winnipeg, Manitoba Phone 888-8890

Law Office

CHARLESWOOD

Ken A. Turnbull, B.A., LL.B.

BARRISTER AND SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

LAW OFFICE:
15 Shenfield Road
Winnipeg, Manitoba R3R 2S7

TELEPHONE 889-0836

RUTLEDGE & UNGER

R. F. RUTLEDGE BA, LLB

A. I. UNGER BA, LLB

SILVER HEIGHTS SHOPPING CENTRE

214-2281 PORTAGE 888-3204

K.D. MUNRO, C.D. LLB

BARRISTER & SOLICITOR
RCAF/CAF RETIRED

PITBLADO & HOSKINS

1900-360 MAIN STREET, R3C 3Z3

BUSINESS 942-0391

Home 452-8780

Lawrence F. Heppenstall LLB. 832-6898
Ronald M. Habing B.A. LL.B. 888-1760

Heppenstall & Habing

BARRISTERS, SOLICITORS AND NOTARIES

3303 Portage Avenue

Winnipeg, Manitoba R3K 0W7

SHEWCHUK & ASSOCIATES

BARRISTERS & SOLICITORS

2645 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0P9

Phone 889-4595

JOHN SEWCHUK, Res. 885-2990

FabriCare

DRY CLEANING CENTRE

2543 Portage Between Rita & Ainslie
889-2380

VOXAIR OFFICE HOURS:
Tuesday & Thursday 1-4 p.m.
WANT TO TALK TO US?

Phone 889-3963.

Al-Ben Engraving

Plastics — Metals

Name Plates — Trophies — Plaques
AL BENNETT

263 AINSLIE ST. 837-1512

SILVER HEIGHTS

DRY CLEANING CENTRE

837-7209

Professional Cleaning & Pressing

Special Rates on Uniforms

2110 Ness Ave. at Mount Royal

BULLEN AGENCIES LTD.

3034 Portage Ave.
at Sturgeon Rd.

● REAL ESTATE

● INSURANCE

● AUTOPAC

PH: 837-3816

BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whytewoid Rd)

Fire Insurance

Autopac

889-2204



BASE RECREATION LIBRARY HOURS

Tues, Wed, Thurs 6:00 - 8:30 p.m.

1:00 - 4:00 p.m.

Saturdays 1:00 - 3:30 p.m.

YOUR FRIEND IN THE BUSINESS



A.E. LePAGE
REAL ESTATE SERVICES LTD. • REALTOR

FOR COMPLETE
REAL ESTATE
SERVICES
COAST TO COAST

LINDA WINMILL
261-5401 RES.
257-3366 BUS.

ALTERNATIVE AUTO SALES

210 MAIN STREET AT YORK

OVER 100 USED CARS AND TRUCKS TO CHOOSE FROM

79 Camero Z28 — 4 Speed

78 King Cobra with T-Bars

78 Little Red Express Truck — Customized

YOURS TO CHOOSE FROM AT \$160.00 PER MONTH

On the spot financing and immediate delivery on
approved credit.

Phone 942-3188 and ask for Werner or Duane.



CLASSIFIED ADS

Voxair classified ads are a free community service.

USE VOXAIR CLASSIFIED ADS

MAIL TYPED AD TO:
VOXAIR, BLDG. 10
OR PHONE 889-3963
TUE & THUR 1-4 P.M.

HOUSING

Apartment to sublet for Oct 1, wall-to-wall carpeting. #602 Kenaston Blvd. across from Kapyong Barracks. Anyone interested please call Pop Wilson at 475-9346 anytime.

FOR SALE

1 Dark Green Combat Sweater size 44. Work lcl 304, home 888-8090 WO Redmond.

3 Bear Brand Judo Suits — hardly worn Children sizes 7 to 14 \$20.00 each
1 Plastic Show Stall 30 x 30 x 75 \$60.00. Contact 832-1311 loc 415/419 during working hours or 832-5788 after 5.

One long winter jacket lady's. One size 12 suede jacket. phone 885-2404.

One large coffee table with book-shelf and two enclosed storage areas. Year old in excellent condition. \$100.00 Call 489-7431.
One large set of drapes — green with sheers excellent condition.

Knitted slippers, 3 different styles. Orders taken now for Christmas. Price range from \$4 - \$8/pair. Ph. 489-4470

White leather duty shoes, size 6 1/2, worn once, \$20. White uniform dress, size 13, never worn, \$20. Light green uniform pantsuit, size 12, worn once, \$20. Ph. 489-6959.

One Filter Queen vacuum cleaner, like new, six months old. Asking \$500. o.b.o. Also one AM/FM cassette car stereo with 3-way speakers. Asking \$125. o.b.o. Call 832-5709 or loc. 208. Ask for Steve.

Two D78-14 studded snow tires mounted on 14 inch 5 hole rims. \$60.00 for the pair. Phone 888-3922 after 5 p.m.

1 New Yorker velvet waterbed, 6 months old, asking \$700 o.b.o. Also 1 house stereo containing AM/FM cassette, 8-track, graphic equalizer, digital clock & turntable plus speakers, asking \$500 o.b.o. Phone 832-5709 or 832-1311, loc 208 and ask for Steve Costain.

1 pr. men's hockey skates — Lange — 10M — New — \$90.00; 1 pr. girl's figure skates — Riedell — 4 — used — \$45.00; 1 pr. girl's figure skates — Don Jackson — 4 1/2 — \$45.00; 1 pr. child's x-country ski boots — 35mm & bindings — \$15.00; 1 girl's 3 sp. AMF DASHER — 19" — \$50.00; 1 girl's 3 sp. CCM SUNSPORT — 20" — \$70.00; 1 girl's standard hi-rise — 15" — \$25.00; 1 MAGNUS chord organ — electric — \$20.00; 1 Johnny-pole — avocado — NEW — \$15.00; 4 girl's skating dresses — 8-12 — \$5.50 each. Call 885-5059 after 6:00 p.m.

2 Hiway-Byway snow tires D78-14. Mounted on Dodge rims. \$50.00 for pair. Ph. loc. 773 or 895-0809.

Complete 8 mm sound movie system. For more info phone 489-5341 after 5 p.m.

Sears Diehard h.d. General Motors side terminal battery, used 1 year, \$35. o.b.o. Ph. 885-2183.

Man's full-length parka, down-filled, new, never worn. Original cost \$260. Sacrifice at \$135.00. Ph. 885-2183.

AURORA GRAPHIC PRINTERS



is pleased to announce its Fine Selection of Business and Professional Stationery for all your Business and Personal Needs

286 DORAN BAY
WINNIPEG, MANITOBA R2Y 1H5
PHONE (204) 837-2787

FOR SALE

Royal 36 inch insulated truck cap full cargo door with entrance door, sliding front window, side windows with screens, wind deflector, marker lights, two 24 inch beds complete with mattresses, propane gas furnace, thermostat controlled interior lights plus a 24 inch rear extension. This unit is ideal for camping, hunting, fishing or whatever. \$700.00. Thane Adams Home 885-2073 Work 889-1372.

Small kitchen table with two chairs, utility trailer. 889-2776 after 4:30 PM.

MOTORCYCLES

For sale, 1982 Honda 185 XL, good condition, low mileage. \$1100. o.b.o. Ph. 895-1242 after 5:30 p.m.

Can-Am 250 MX-4 hardly used past 4 years, in very good condition \$500.00 firm. Also 1982 Honda CB650 7500 kms with \$300 accessories \$2000 firm. Both can be seen 429 Grenadier Dr. or call 489-9566, or Sgt. Masiuk Loc 214.

CARS

For sale, 1974 Stn Wagon, rebuilt motor, terrific condition. Ph. 888-2379 after 5.

73 Chev, 350 auto, 4-door. Ph. 775-1030 or 489-4290.

For sale, 1979 Ford Mustang. VG Condition, rust proofed, undercoated, scotchguarded, 56,000 org. miles. Asking \$9,000. o.b.o. Call 832-5709 or loc. 208. Ask for Steve.

TRAILERS

For sale, 1977 Leisurecraft hardtop trailer, sleeps 6, with icebox, 2 burner stove, sink & canopy. Asking \$1200. Ph. 489-7675 after 5 p.m.

BABYSITTERS

Experienced and reliable 14 yr old girl, completed Babysitting Course, is looking for work on the north site. Ph. 837-6363 and ask for Laura.

Wanted babysitter, a reliable mom to babysit for a 4 yr old boy, 9 to 5, weekdays on the south site. Please call 489-5087 after 5 p.m.

Babysitter available in Crestview area. Has taken Babysitting Course. Call Melanie at 889-2385.

Babysitter, 13 yr. old girl wishes to sit on south site, qualified. Call 489-4237.

I will babysit in my own home, Leicester Square. Ph. 889-0740.

Require experienced girl over 13, two or three times a month, for 9 year old boy who needs a little extra attention. In north site. 832-1604 any time.

Will babysit in my home weekdays, south site. Ph. 489-7228 and ask for Wendy.

WANTED

Small freezer, suitable for balcony. Ph. 256-2235 or 233-0347.

HELP WANTED

Pizza drivers required, approximately 2 nights per week. Must own car. Apply in person to: Gondola Pizza, 2371 Ness Ave.

VOLUNTEERS

Anyone interested in volunteering their time to work the Thrift Shop, please phone 889-4284 or 832-5273.

SERVICES

Antique and modern clocks repaired. Ph. 256-2235 or 233-0347.

Get a head start on your Christmas shopping. See Sally Jean's beautiful collection of quilts, cushions, home accessories and gift ideas. For info on personal shopping, home parties or fund raising, phone 888-5201.

B	I	N	G	O
Every Wednesday				
at 8:00 p.m.				
in Building 21				
50¢ a Card				
\$1,000 Jackpot				



Here's A Reminder!

- Your United Way contribution helps more Winnipeggers, in more ways, than any other contribution you can make.
- United Way supports a wide range of human care services... agencies we all know, but also those less well known, which might otherwise not get the finances to carry on their good work.
- The allocation of United Way funds is determined following a review by local volunteers — people like you, who donate their time to make sure your one gift does all you want it to do.
- The full amount, 100% of every dollar, goes to work in the community as lottery revenue covers all administration costs.

Winnipeg needs ... The United Way

COMMUNITY CALENDAR							OCT.
SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT	
			19 Base Library 1:00-4:00 6:00-8:30	20 Base Rec. Library 6:00-8:30	21	22 Base Rec. Library 1:00-3:30	
			Bingo 8 p.m.	Ceramics 7 p.m.			
23	24	25	26	27	28	29	
		Voxair Deadline	Bingo 8 p.m.	Ceramics 7 p.m.	MIL Pay Day		
30	31	1 NOV	2	3	4	5	
			Bingo 8 p.m.	Ceramics 7 p.m.			
6	7	8	9	10	11	12	
		Voxair Deadline	Bingo 8 p.m.	Ceramics 7 p.m.	MIL Pay Day		



ASTRA SAVINGS AND CREDIT UNION LIMITED

“Home of the Weekly Mortgage”

Take Advantage of Astra's Mortgage Sale and the Benefits of their Weekly/Biweekly Mortgage Plan.

HERE'S HOW:

THE BIWEEKLY MORTGAGE PLAN

This plan allows you to divide your monthly mortgage payment in half and pay that amount every two weeks. Through the course of a year you will have made the equivalent of one additional monthly payment. This extra payment will result in your mortgage being paid in full in a lesser period of time with a substantial saving in total interest costs.

For Example:

Take a \$50,000 mortgage at 10.75* rate amortized over 25 years:
 Paying regular monthly payments of \$481.05 for 25 years results in a total repayment of \$144,313.50
 Paying \$240.53 biweekly will repay the mortgage in approximately 18 years 3 months and result in a total repayment..... \$113,768.33
TOTAL SAVINGS IN INTEREST COSTS.....\$30,545.17

OTHER BENEFITS

Astra Savings can tailor a payment plan to fit your budget, and our personal residential mortgages have a generous prepayment privilege.

- 1.) WEEKLY, BIWEEKLY OR MONTHLY PAYMENTS.
- 2.) LIFE INSURANCE AVAILABLE.
- 3.) INNOVATIVE TAX ACCOUNT.
- 4.) COMPETITIVE RATES.
- 5.) MICC AND CMHC MORTGAGES AVAILABLE.

As a home owner we know that you may be concerned about the legal costs involved in "transferring" your mortgage to Astra. At Astra we are aware that this can be expensive, and we have done something about it with Astra's third unique mortgage sale.

- * Terms available for 1, 2, 3 or 5 years; calculated monthly.
- ** This applies only to legal fees applicable to the mortgage. Disbursements extra including surveyor's certificate when required.

MORTGAGE SALE

- NO LEGAL FEES ★★**
- NO APPRAISAL FEES**
- NO APPLICATION FEES**

If your mortgage is up for renewal or coming due in October, November or December, 1983, we can arrange to transfer your mortgage to Astra Savings now. We are also extending this offer to cover mortgages on home purchases with possession until December 30, 1983.

Offer expires December 31, 1983 and applies to conventional and high-ratio mortgages on owner-occupied, single-family dwellings in Metro Winnipeg. Land titles registration fees, CMHC or MICC application fees and insurance premiums are not included (if applicable).

GENEROUS PREPAYMENT PRIVILEGE

20% of the outstanding balance may be prepaid annually — in any amount — at any time — without penalty — during each year.

ASTRA SAVINGS AND CREDIT UNION LIMITED

MARK HARRIS
STEVE DALY
CLARKE CULBERTSON
1907 Portage Avenue
888-8690

DARRYL HORECZY
2251 Ness Avenue
889-4437
AURELE FOIDART
1080 Wall Street
786-6689

DIANE GIESBRECHT
3143 Portage Avenue
885-5518



Seagram's
83



Trusted
and
Enjoyed
Since 1883

ENJOY IN MODERATION

INTRODUCING THE COMMERCE COMBINATION ACCOUNT.



THE NEW COMMERCE COMBINATION ACCOUNT IS TWO ACCOUNTS IN ONE. IT COMBINES BOTH THE BENEFIT OF NO CHARGE CHEQUING AND THE EARNINGS OF HIGH DAILY INTEREST IN ONE CONVENIENT ACCOUNT.

NO CHARGE CHEQUING, it's yours provided your minimum balance during a complete calendar month is \$200 or more. The usual service charge will not be applied for cheques and withdrawals paid out of your account during that month. Each personalized cheque is numbered consecutively and identified on your descriptive statement for easy recognition.

HIGH DAILY INTEREST PAID MONTHLY helps you make the most of your money. EVERY DAY YOUR CLOSING BALANCE IS \$2,000 OR MORE YOU REAP THE REWARDS OF HIGH DAILY INTEREST PAID MONTHLY. That's high daily interest earned on all your money. And, on those days your balance drops below \$2,000, you'll still earn a rate of 3% per annum daily interest paid monthly. It's guaranteed! So, no matter how much your account fluctuates from day to day you keep earning interest on every dollar every day.

THE NEW COMBINATION ACCOUNT.

TWO ACCOUNTS IN ONE. One, you can use it as a chequing account only earn daily interest at the 3% rate paid monthly on your everyday money. You're also entitled to no charge chequing if your minimum monthly balance is \$200 or more.

Two, you can use it as a savings and chequing account combined. Just deposit your everyday and savings money into a Combination Account. That way you'll earn high interest paid monthly on all your money every day provided your daily closing balance is \$2,000 or more.

THE COMMERCE COMBINATION ACCOUNT. It's available at most Commerce branches. Ask for details at the one nearest you. You'll find it's a great reason to move over to the Commerce for all of your banking needs.

*Rates and terms subject to change without notice.



CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE

Portage & Moorgate
Polo Park
Unicity Fashion Square

Grant Park Plaza
Portage & Booth
Portage & Cavalier